

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 June 2006
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Силах Организации
Объединенных Наций по наблюдению за разъединением**

(за период с 10 декабря 2005 года по 1 июня 2006 года)

I. Введение

1. Настоящий доклад представляет собой отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние шесть месяцев во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1648 (2005) от 21 декабря 2005 года.

II. Обстановка в районе и деятельность Сил

2. В отчетный период режим прекращения огня в израильско-сирийском секторе поддерживался, а в районе деятельности СООННР обстановка оставалась в целом спокойной, за исключением полосы Мазария-Шебаа (район 6), которая испытывала на себе воздействие того, что произошло в районе ответственности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и что было описано в моих докладах о ВСООНЛ.

3. СООННР осуществляли наблюдение в районе разъединения с помощью стационарных пунктов и посредством патрулирования с целью обеспечить, чтобы в этом районе не было вооруженных сил ни одной из сторон. Каждые две недели Силы проводили также проверку уровней вооружений и вооруженных сил в районах ограничения. Для сопровождения инспекционных групп соответствующая сторона выделяла офицеров связи. Как и в прошлом, обе стороны отказывали инспекционным группам в доступе на некоторые из своих позиций и в определенной степени ограничивали свободу передвижения Сил. Кроме того, на посту Израильских сил обороны, находящемся на охраняемом СООННР пункте перехода между оккупированными Израилем Голанами и Сирийской Арабской Республикой, по-прежнему работали сотрудники национальной таможенной службы Израиля.

4. Силы продолжали оказывать помощь Международному комитету Красного Креста (МККК), содействуя передвижению людей через район разъединения. За последние шесть месяцев при содействии СООННР эту зону пересекли



28 учащихся и два фермера; кроме того, была обеспечена охрана двух свадебных церемоний. СООННР в сотрудничестве с МККК осуществляли также координацию перевозки 4500 тонн яблок через район разъединения с израильской стороны на сирийскую сторону. В рамках имеющихся ресурсов местному населению, при поступлении соответствующих просьб, оказывалась медицинская помощь.

5. В районе деятельности СООННР, особенно в районе разъединения, угрозу для персонала СООННР и местных жителей по-прежнему представляли мины. Поскольку мины все дольше находятся в земле, а состояние заложенного в них взрывчатого вещества ухудшается, эта угроза усиливается. СООННР продолжали осуществлять операции по разминированию. По просьбе правительства Сирийской Арабской Республики СООННР осуществляли надзор за операциями по разминированию, которые провела в деревнях Хамидия и Абу-Хаит, расположенных в районе разъединения, сирийская гражданская группа по разминированию. СООННР по-прежнему были готовы оказывать Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) помощь в деятельности по повышению уровня информированности гражданского населения о минной опасности.

6. Командующий Силами и его подчиненные поддерживали тесные контакты с военными властями Израиля и Сирийской Арабской Республики. В целом обе стороны сотрудничали с Силами при выполнении ими возложенных на них задач.

7. В течение отчетного периода канадское подразделение тылового обеспечения было выведено и заменено контингентом из Индии. По состоянию на 1 июня 2006 года в состав СООННР входили 1047 военнослужащих, представляющих Австрию (375), Канаду (4), Индию (187), Японию (30), Непал (2), Польшу (354) и Словакию (95). Пятнадцать человек составляют национальный вспомогательный персонал, нанятый Японией. Кроме того, при выполнении своих задач Силы опирались на помощь 79 военных наблюдателей из состава Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). Все основные элементы трехлетней программы модернизации объектов СООННР были завершены. К настоящему докладу приложена карта со схемой дислокации Сил.

III. Финансовые аспекты

8. В своей резолюции 59/306 от 22 июня 2005 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 41,5 млн. долл. США — из расчета 3,5 млн. долл. США в месяц — на содержание Сил в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года. Если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил на период после 30 июня 2006 года, как это рекомендовано в пункте 13 ниже, то расходы на содержание Сил будут ограничиваться суммами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

9. По состоянию на 30 апреля 2006 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет СООННР, за период с момента создания Сил по 31 января 2006 года составила 33,8 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составила на ту же дату 2664,4 млн. долл. США. По со-

стоянию на 30 апреля 2006 года сумма задолженности перед странами, предоставляющими войска, составила 3,6 млн. долл. США. Возмещение расходов за предоставленные войска и снаряжение контингентов было произведено соответственно за периоды до 31 января 2006 года и 31 декабря 2005 года согласно поквартальному графику выплат.

IV. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

10. Совет Безопасности, постановив в своей резолюции 1648 (2005) продлить мандат СООННР на дополнительный шестимесячный период — до 30 июня 2006 года, — призвал также соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и о принятых мерах по осуществлению этой резолюции. О поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, предпринимавшихся на различных уровнях в целях осуществления резолюции 338 (1973), говорилось в докладе Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке (A/60/258), представленном во исполнение резолюций 59/32 и 59/33.

V. Замечания

11. Обстановка в израильско-сирийском секторе в целом оставалась спокойной. СООННР, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и выполнением соглашения о разъединении сирийских и израильских сил от 31 мая 1974 года, продолжали эффективно выполнять, при содействии сторон, возложенные на них функции.

12. Тем не менее обстановка на Ближнем Востоке является весьма напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор, пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны предпримут решительные усилия в целях решения данной проблемы во всех ее аспектах, с тем чтобы добиться справедливого и прочного мирного урегулирования, к чему призвал Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973).

13. В сложившихся условиях я считаю существенно важным дальнейшее присутствие СООННР в этом районе. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на дополнительный шестимесячный период — до 31 декабря 2006 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление. О своем согласии заявило и правительство Израиля.

14. Внося эту рекомендацию, я должен обратить внимание на нехватку средств для финансирования Сил. В настоящее время сумма невыплаченных начисленных взносов составляет примерно 33,8 млн. долл. США. Эта сумма представляет собой задолженность перед государствами-членами, предоставляющими войска для Сил. Я призываю все государства-члены незамедлительно и в полном объеме выплатить начисленные им взносы и погасить свою оставшуюся задолженность.

15. В заключение я хотел бы воздать должное генерал-лейтенанту Бале Нанде Шарме, а также мужчинам и женщинам, служащим в составе СООННР. Проявляя преданность долгу, они эффективно выполняют важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Пользуясь этой возможностью, я выражаю признательность правительствам, предоставляющим войска для СООННР, а также правительствам, предоставляющим в распоряжении Сил военных наблюдателей ОНВУП.

